

Bedienungsanleitung

dormabell Innova Akku & dormabell Innova M2 (Akku) mit Hebelift



Vorbemerkung:

Bei unsachgemäßem Gebrauch wird keine
Verantwortung und Haftung übernommen.
Die gängigen Unfallverhütungsvorschriften zur
Bedienung elektrischer Geräte sind zu beachten.



Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Produkt handelt es sich um eine Unterfederung und einer Kombination aus Unterfederung mit Hebelift. Das Produkt ist ausschließlich als eine solche zu verwenden. Es dient also als Einlage im Bett zur Unterstützung der Matratze.

Der Hebelift dient als höhenverstellbares Untergestell für Unterfederungen. Bei unsachgemäßem Gebrauch und für Schäden aus eigenmächtigen Instandsetzungen und Veränderungen wird keine Verantwortung oder Haftung übernommen. Öffnen Sie nie das Gehäuse der Steuerung, des Netzteils, des Akkus oder der Motoren, da sonst der Garantieanspruch erlischt. Die gängigen Unfallvorschriften sind zu beachten.

Sicherheitshinweise



Greifen Sie nicht in den Verstellmechanismus.

Während des Transports ist der Akku zu trennen.



Stellen Sie sicher, dass die Kabel und Anschlüsse keine Beschädigungen aufweisen.

Bei Störungen ist das Gerät vom Netz zu nehmen.

Instandhaltungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.



Keine Bedienung durch Kinder sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.

Die Motoren sind nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt.

Die Unterfederung und der Hebelift sind vor Feuchtigkeit zu schützen und eignen sich nur für den Betrieb in trockenen Räumen.

Elektrische Leitungen sind so zu verlegen, dass ein Stolpern über die verlegten Kabel nicht möglich ist und die Kabel im Betrieb nicht gequetscht werden.

Temperaturen von mehr als 40° C sind zu vermeiden.

Benutzen Sie die Fernbedienung nur bei Sichtkontakt zur Unterfederung und/oder zur Hebelifteinheit.

Verwenden Sie nur Originalzubehör, welches im Lieferumfang des Gerätes mit enthalten war oder als optionales Zubehör von der Rössle & Wanner GmbH erhältlich ist.

Öffnen Sie den Akku nicht und vermeiden Sie eine mechanische Beschädigung des Akkus.

Die maximale Belastbarkeit der Unterfederung ohne Hebelift beträgt 150 kg inkl. Matratze.

Belasten Sie den Unterfederungshebelift nicht mit mehr als 150 kg inkl. Matratze.

Zwischen Unterfederung und Bettgestell muss umlaufend mindestens 5 cm Freiraum sein.

> [Siehe 8. Technische Zeichnungen](#)

Herzlichen Glückwunsch!

Mit einer Unterfederung dormabell Innova haben Sie sich für ein erstklassiges Produkt entschieden.

In diesem Produkt steckt das Know-how aus vielen Jahrzehnten Forschung und Entwicklung, innovative Technologien und jede Menge Liebe zum Detail.

Damit Sie lange Freude daran haben, beachten Sie bitte die nachfolgenden Aufbau- und Bedienhinweise. Bei Fragen, die hier nicht behandelt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Inhalt

1. Aufbau und Inbetriebnahme Unterfederung	Seite 5
2. Motorische Verstellung Unterfederung	Seite 6
3. Befestigung Handsenderhalter	Seite 8
4. Wartung	Seite 9
5. Aufbau und Inbetriebnahme Hebelift	Seite 10
6. Motorische Verstellung Hebelift	Seite 16
7. Fehler beheben	Seite 18
8. Technische Zeichnungen	Seite 20
9. Technische Daten	Seite 22
10. Entsorgung	Seite 22
11. EU-Konformitätserklärung	Seite 23

Vorbemerkung:

Bei unsachgemäßem Gebrauch wird keine Verantwortung oder Haftung übernommen.
Die gängigen Unfallverhütungsvorschriften zur Bedienung elektrischer Geräte sind zu beachten.

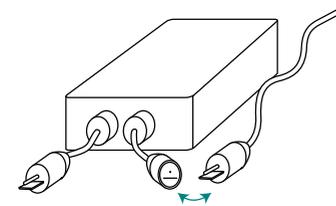
1. Aufbau und Inbetriebnahme Unterfederung

Die Akku-Technik ermöglicht eine komplette Entkopplung vom Stromnetz und verhindert somit elektrische Wechselfelder.

Anmerkung:

- Um eine Tiefenentladung des Akkus zu verhindern, muss alle 1,5 Monate ein Ladevorgang durchgeführt werden.
- ertönt ein Signalton bei der Verstellung der Unterfederung oder des Hebelifts, so sollte der Akku unmittelbar geladen werden.

1. Verbinden Sie den Akku mit der Steuerung.
Die Unterfederung ist nun einsatzbereit.

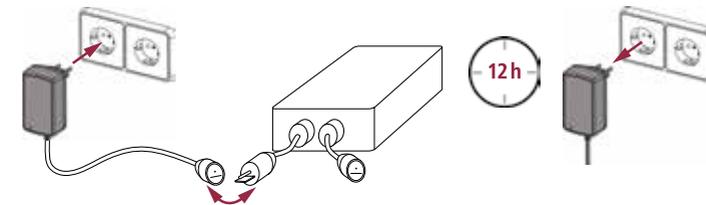


2. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass eine Beschädigung im Gebrauch ausgeschlossen ist. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Befestigungsmaterial. Die Netzzuleitung kann im Handsenderhalter dauerhaft angebracht werden.

> Siehe hierzu 3. Befestigung Handsenderhalter.

1.1 Akku aufladen

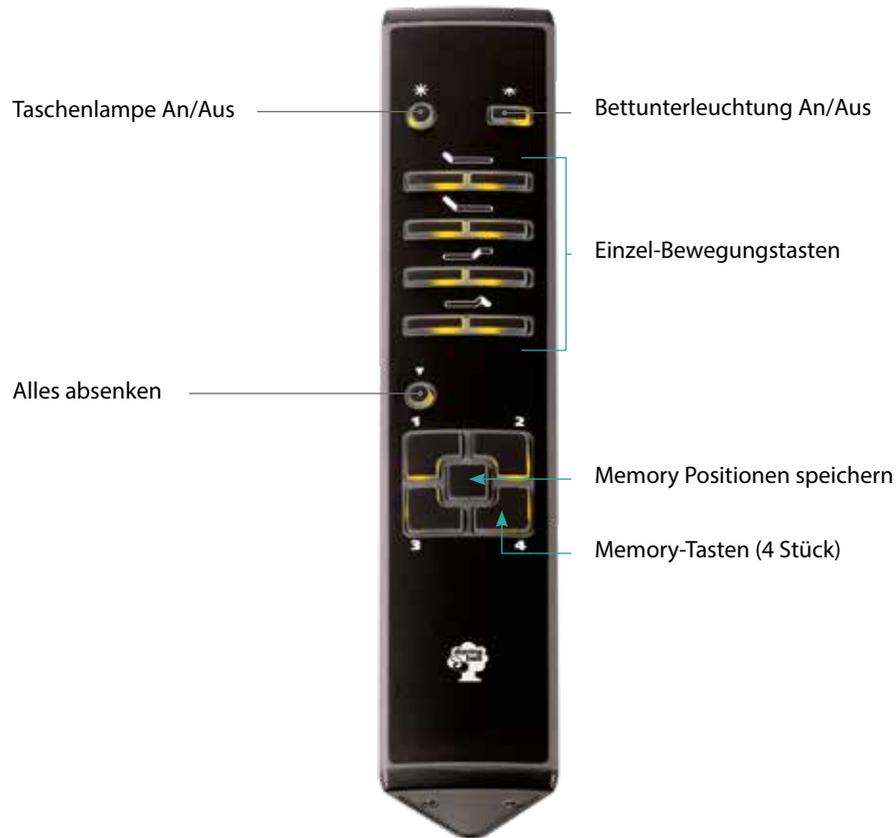
1. Verbinden Sie das Netzteil mit der Steckdose.
→ Der Ladevorgang dauert ca. 12 Stunden.



2. Entfernen Sie das Netzteil nach dem Ladevorgang und verstauen Sie es, beispielsweise in dem mitgelieferten Softcase.

2. Motorische Verstellung Unterfederung

2.1 Handsender bedienen



Hinweis: die Abbildung zeigt den Handsender der Ausführung M4 memory.

Anmerkung:

- Die Taschenlampe erlischt 15 Sek. nach Betätigung der Taste automatisch.
- Die Bettunterleuchtung erlischt nach 15 Minuten automatisch.

2.1.1 Memory-Positionen abspeichern

Bringen Sie die Unterfederung zunächst in die Ausgangsstellung (alles abgesenkt).

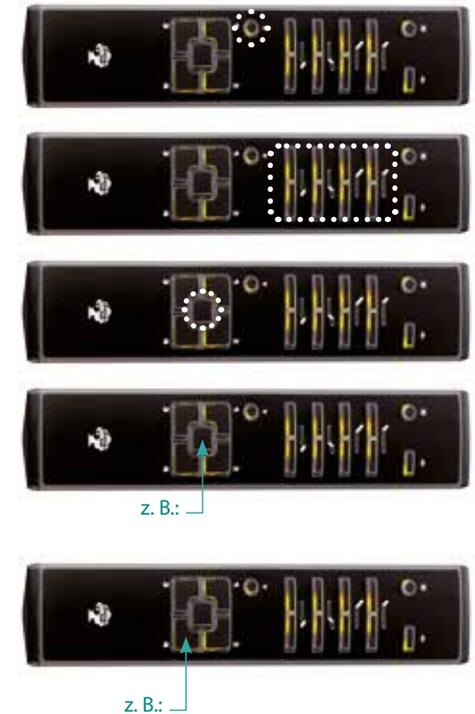
Stellen Sie die gewünschte Position ein. Benutzen Sie dafür die Einzel-Bewegungstasten.

Betätigen Sie die Speichern-Taste 3x kurz hintereinander (die Taste wird beleuchtet).

Drücken Sie nun die zu belegende Memory-Taste (die Beleuchtung der Speichern-Taste erlischt sofort).

Die gewünschte Memory-Position ist nun gespeichert. Verfahren Sie auf dieselbe Weise zum Speichern aller 4 Memory-Positionen.

Um die Unterfederung in die gespeicherten Memory-Positionen zu bringen, halten Sie die entsprechende Memory-Taste gedrückt, bis die gewünschte Position erreicht ist.



Der Handsender ist ab Werk bereits auf die Unterfederung eingelernt. Sollte der Handsender auf einer Unterfederung neu eingelernt werden, z. B. bei einem Ersatzhandsender, gehen Sie hierzu bitte die einzelnen Schritte durch, wie im Kapitel „Fehler beheben“ beschrieben.

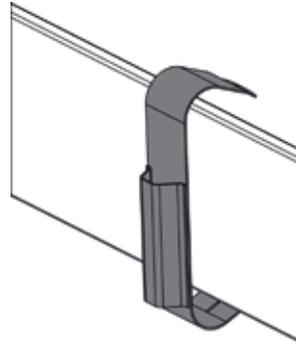
2.2 Unterfederung absenken ohne Handsender



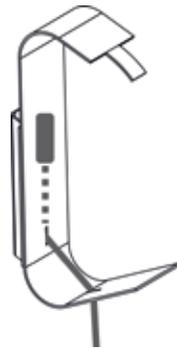
Betätigen Sie die hier gezeigte Taste, bis die Unterfederung abgesenkt ist.

3. Befestigung Handsenderhalter

Bringen Sie den Handsenderhalter an der gewünschten Position an Ihrem Bettgestell an.



Der Ladeanschluss kann in den Handsenderhalter eingeführt werden. Die Länge des Kabels ist dabei nach Belieben einstellbar.

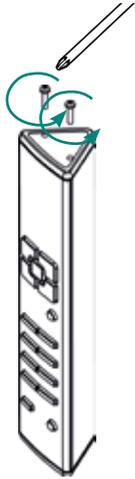
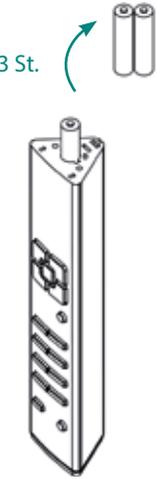
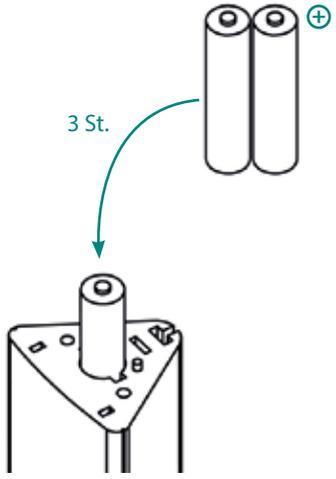
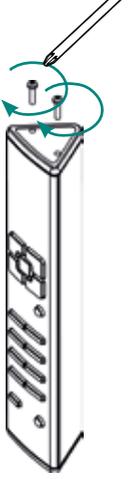


Sollten Sie kein Bettgestell haben, so können Sie den Handsenderhalter auch wie auf dem Bild zu sehen anbringen.



4. Wartung

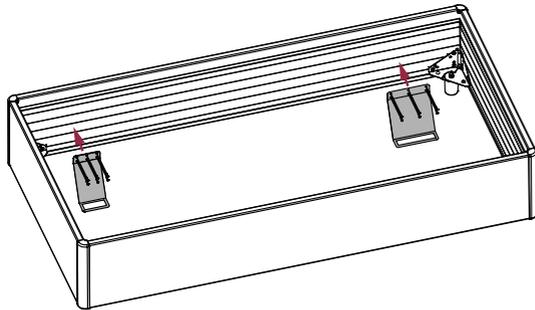
Batterien im Handsender tauschen

- 
1. Entfernen Sie den Deckel des Handsenders. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Schraubendreher.
- 
2. Entfernen Sie alle drei Batterien.
- 
3. Legen Sie drei neue Batterien (Typ AAA) ein.
ACHTUNG:
Der Pluspol muss nach oben zeigen.
- 
4. Schließen Sie den Deckel des Handsenders. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Schraubendreher.

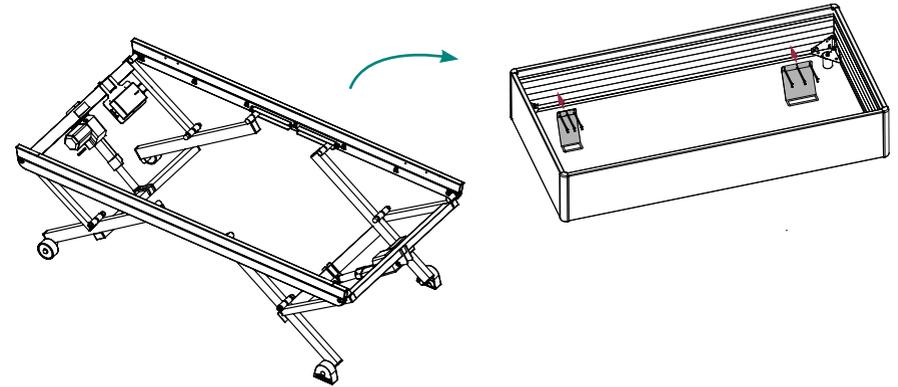
5. Aufbau und Inbetriebnahme Hebelift

5.1 Aufbau

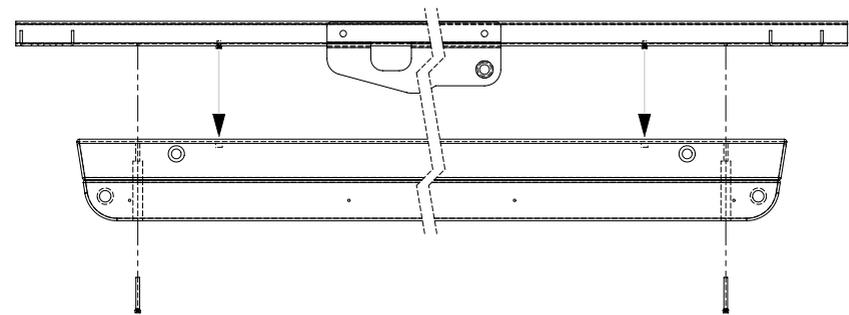
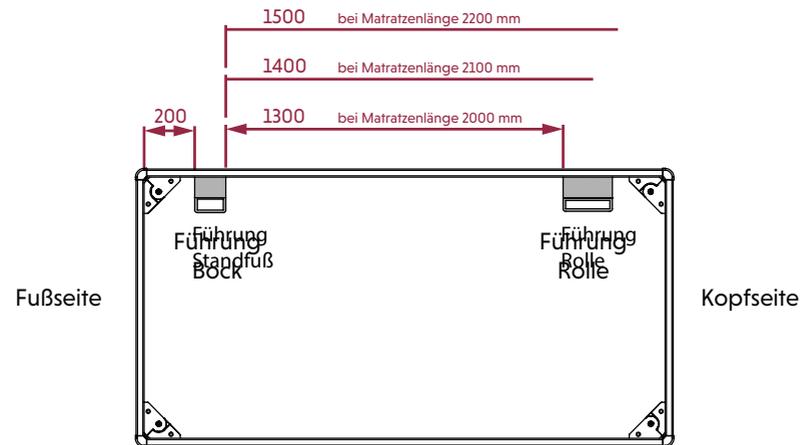
1. Bei Verwendung des Lifters dormabell Innova in einer Bettumrandung sind als erstes die Positionierungsbleche zu montieren. Verwenden Sie zur Befestigung die mitgelieferten 4,5 x 13 Schrauben.



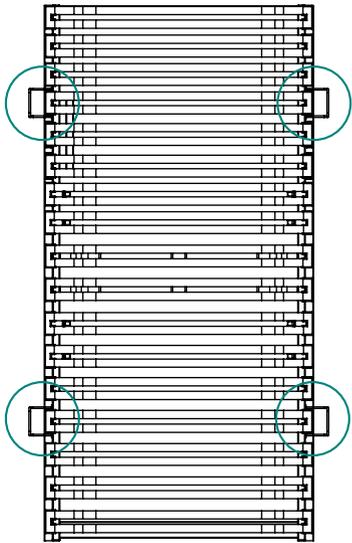
2. Stellen Sie den Hebelift in die Positionierungsbleche.



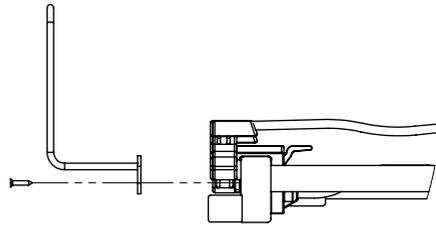
3. Legen Sie die Unterfederung mit den Führungen in die dafür vorgesehenen Aussparungen des Hebelifters. Verschrauben Sie anschließend die Unterfederung mit dem Hebelifter. Verwenden Sie für die Montage die mitgelieferten M4 x 40 Schrauben.



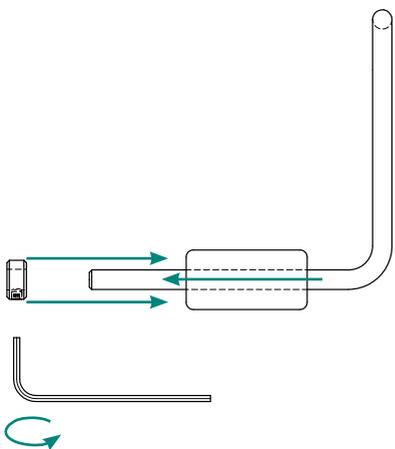
4. Montage seitlicher Matratzenbügel



Befestigen Sie die seitlichen Matratzenbügel mit den mitgelieferten Schrauben an der Unterfederung. An den entsprechenden Montagestellen sind Vorbohrungen an der Unterfederung vorhanden.



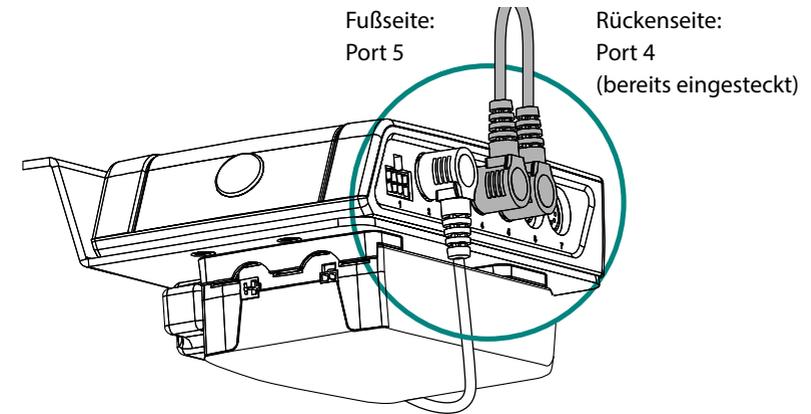
5. Montage fußseitiger Matratzenbügel



Stecken Sie den Fußbügel am Fußende durch die dort vorhandenen Löcher, bis auf der Innenseite der Matratzenbügel ca. 1 cm heraussteht. Stecken Sie nun den Befestigungsring über den Fußbügel und ziehen Sie die Befestigungsschraube mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel an. Achten Sie darauf, dass zwischen Matratzenbügel und Bettgestell ca. 5 mm Freiraum bleiben.

5.2 Inbetriebnahme

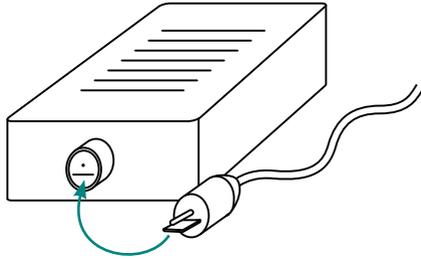
Verbinden Sie die beiden Antriebe des Hebelifters, wie in der Abb. zu sehen, mit der Steuerung der Unterfederung.



Der Stecker des Lifter-Antriebs von der Kopfseite (markiert mit einem gelben Aufkleber KOPFSEITE) ist mit einer grünen Markierung gekennzeichnet. Stecken Sie diesen Stecker in das ebenfalls grün markierte Gegenstück auf der Unterseite des Lattenrostes ein.

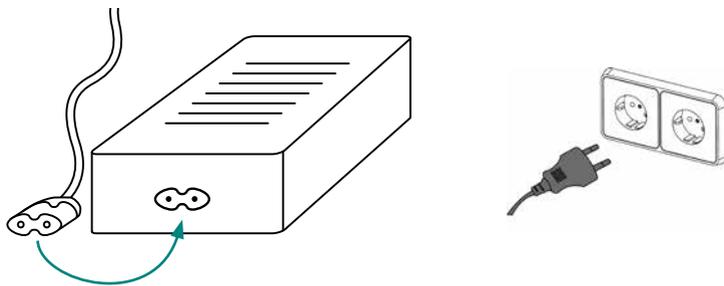
Ausführung Hebelift ohne Akku

1. Verbinden Sie die Steuerung mit dem Netzteil.



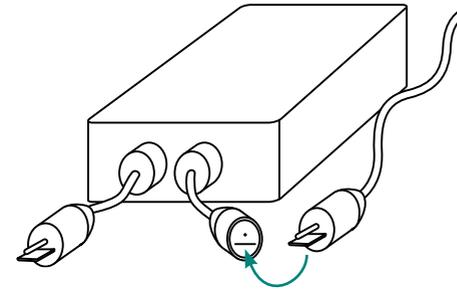
2. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass eine Beschädigung im Gebrauch ausgeschlossen ist. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Befestigungsmaterial.

3. Verbinden Sie das Zuleitungskabel mit dem Netzteil und anschließend mit der Steckdose.



Ausführung Hebelift mit Akku

1. Verbinden Sie den Akku mit der Steuerung.
Der Lifter ist nun einsatzbereit.



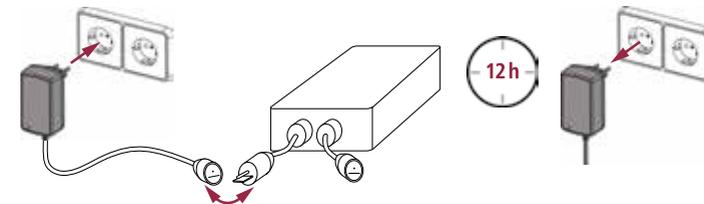
2. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass eine Beschädigung im Gebrauch ausgeschlossen ist. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Befestigungsmaterial.

> Siehe hierzu 3. Befestigung Handschalterhalter.

5.2.1. Akku aufladen

1. Verbinden Sie das Netzteil mit der Steckdose.

→ Der Ladevorgang dauert ca. 12 Stunden.



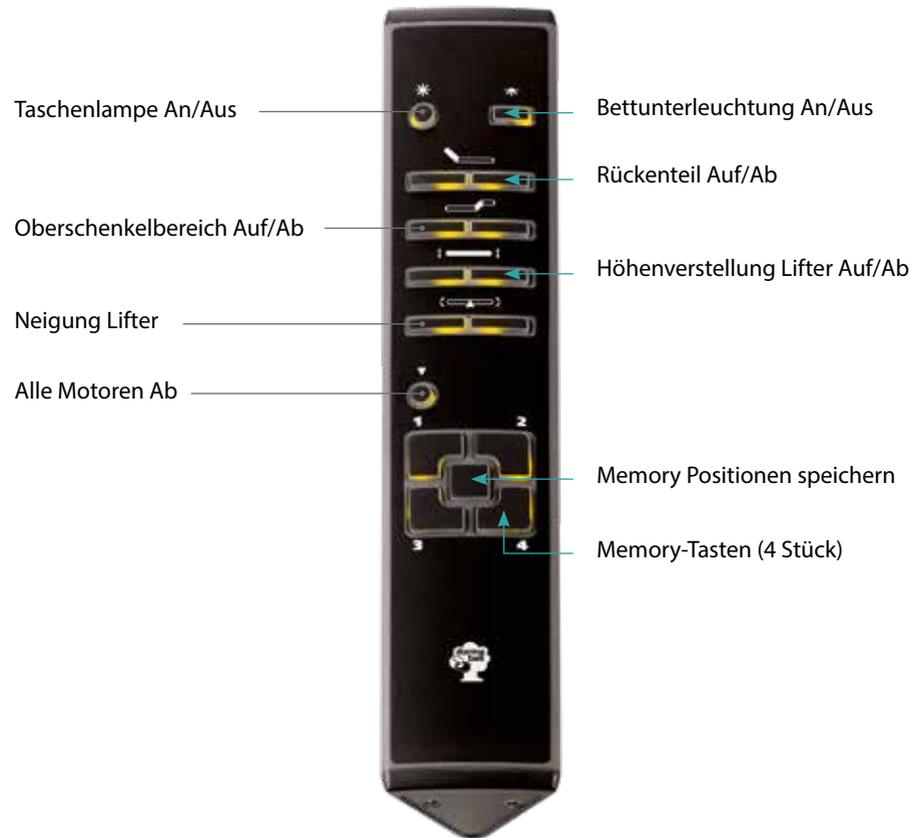
2. Entfernen Sie das Netzteil nach dem Ladevorgang und verstauen Sie es, beispielsweise in dem mitgelieferten Softcase.

Hinweis:

- Um eine Tiefenentladung des Akkus zu verhindern, muss alle 1,5 Monate ein Ladevorgang durchgeführt werden.
- Ertönt ein Signalton bei der Verstellung der Unterfederung oder des Hebelifts, so sollte der Akku unmittelbar geladen werden.

6. Motorische Verstellung Hebelift

6.1 Motorische Verstellung der Unterfederung mit Hebelift



Anmerkung:

- Die Taschenlampe erlischt 15 Sek. nach Betätigung der Taste automatisch.
- Die Bettunterleuchtung erlischt nach 15 Minuten automatisch.
- Die Neigungsverstellung stoppt beim Erreichen der Horizontalen. Für ein weiteres Neigen die Taste erneut betätigen.

6.1.1 Memory-Positionen abspeichern

Bringen Sie die Unterfederung zunächst in die Ausgangsstellung (alles abgesenkt).

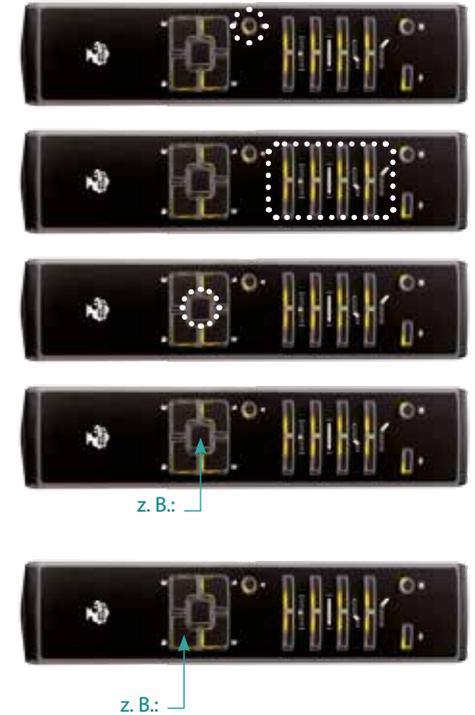
Stellen Sie die gewünschte Position ein. Benutzen Sie dafür die Einzel-Bewegungstasten.

Betätigen Sie die Speichern-Taste 3x kurz hintereinander (die Taste wird beleuchtet).

Drücken Sie nun die zu belegende Memory-Taste (die Beleuchtung der Speichern-Taste erlischt sofort).

Die gewünschte Memory-Position ist nun gespeichert. Verfahren Sie auf dieselbe Weise zum Speichern aller 4 Memory-Positionen.

Um die Unterfederung in die gespeicherten Memory-Positionen zu bringen, halten Sie die entsprechende Memory-Taste gedrückt, bis die gewünschte Position erreicht ist.



6.2. Unterfederung und Hebelift absenken ohne Handsender



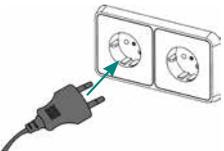
Betätigen Sie die hier gezeigte Taste, bis die Unterfederung abgesenkt ist.

Hinweis:

Sollten sich die Memory-Positionen im Laufe der Nutzung leicht verstellen, ist der Lattenrost in die oberste Stellung zu verfahren, um eine Neukalibrierung durchzuführen.

7. Fehler beheben

Unterfederung ist ohne Funktion – bei Version ohne Akku

Ursache	Abhilfe
Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Netzstecker in Steckdose einstecken. 
Steckdose ist ohne Strom.	Steckdose einschalten oder Sicherung prüfen.
Kabelverbindung ist getrennt.	Überprüfen Sie, ob alle Strecker eingesteckt bzw. korrekt eingesteckt sind.
Unterfederung ist nach Überprüfung der möglichen Ursachen immer noch ohne Funktion.	Antrieb und Netzstecker müssen getauscht werden. Wenden Sie sich dazu unter Nennung der Seriennummer Ihres Lifters* an Ihren Fachhändler.

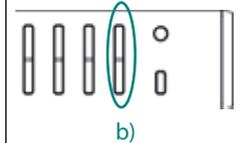
Unterfederung ist ohne Funktion – bei Version mit Akku

Ursache	Abhilfe
Akku ist entladen	Laden Sie den Akku. (Siehe Seite 15)
Kabelverbindung ist getrennt.	Überprüfen Sie, ob alle Strecker eingesteckt bzw. korrekt eingesteckt sind.
Unterfederung ist nach Überprüfung der möglichen Ursachen immer noch ohne Funktion.	Der Akku muss getauscht werden. Wenden Sie sich dazu unter Nennung der Seriennummer Ihres Lifters* an Ihren Fachhändler.

*Die Seriennummer Ihres Lifters finden Sie am Fußende.

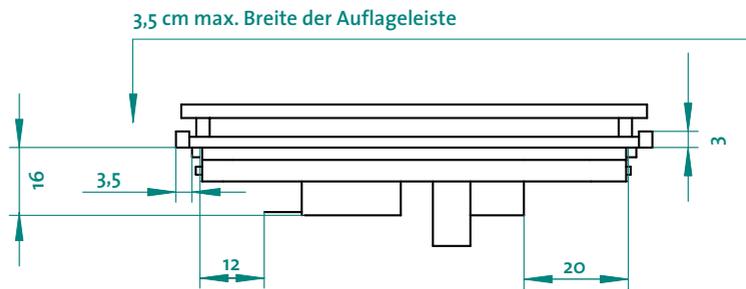
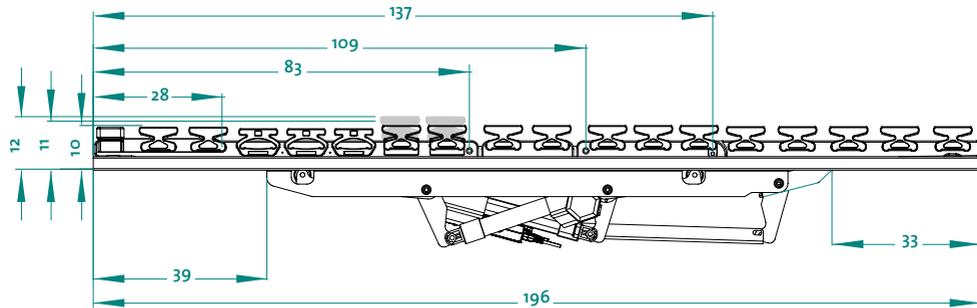


Handsender ist ohne Funktion

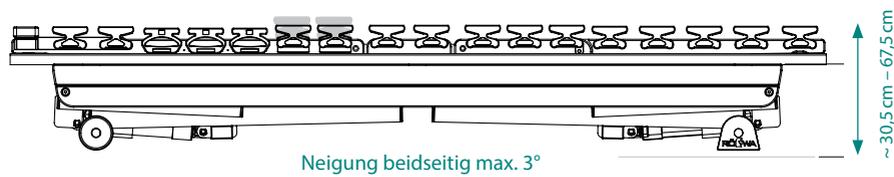
Ursache	Abhilfe
Batterien des Handsenders sind leer oder nicht richtig eingelegt (die Tasten werden nicht beleuchtet bzw. blinken bei Betätigung).	Die Batterien müssen gewechselt werden, bzw. korrekt eingelegt werden. (Siehe Seite 9)
Handsender und Steuerung bauen keine Verbindung auf.	Der Handsender muss neu eingelernt werden: 1. Löschen Sie die Programmierungen der Unterfederung. Gehen Sie dazu wie folgt vor:  a) Betätigen Sie die Funktionstaste an der Steuerung je 4 mal (die Bettunterleuchtung geht an). b) Betätigen Sie die Funktionstaste an der Steuerung je 1 mal (die Bettunterleuchtung erlischt wieder). Ein akustisches Signal ertönt. a) 4 x b) 1 x 2. Lernen Sie den Handsender neu ein:  a) Betätigen Sie die Funktionstaste an der Steuerung je 2 mal (die Bettunterleuchtung geht an). b) Halten Sie nun die beiden gezeigten Bewegungstasten am Handsender gleichzeitig solange gedrückt (max. 10 Sek.), solange bis ein akustisches Signal ertönt.  b)
Handsender ist nach Überprüfung der möglichen Ursachen immer noch ohne Funktion.	Der Handsender muss getauscht werden. Wenden Sie sich dazu unter Nennung der Seriennummer Ihrer Unterfederung* an Ihren Fachhändler.
Memory-Positionen sind nicht mehr exakt bzw. horizontale Position ist nicht mehr korrekt.	Fahren Sie den Hebelift in die oberste Position um eine Rekalibrierung des Antriebs durchzuführen.

8. Technische Zeichnungen

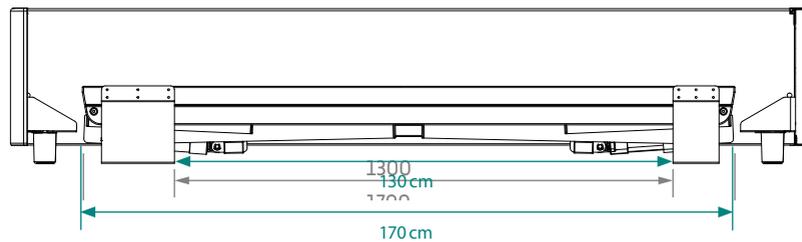
dormabell Innova Unterfederung



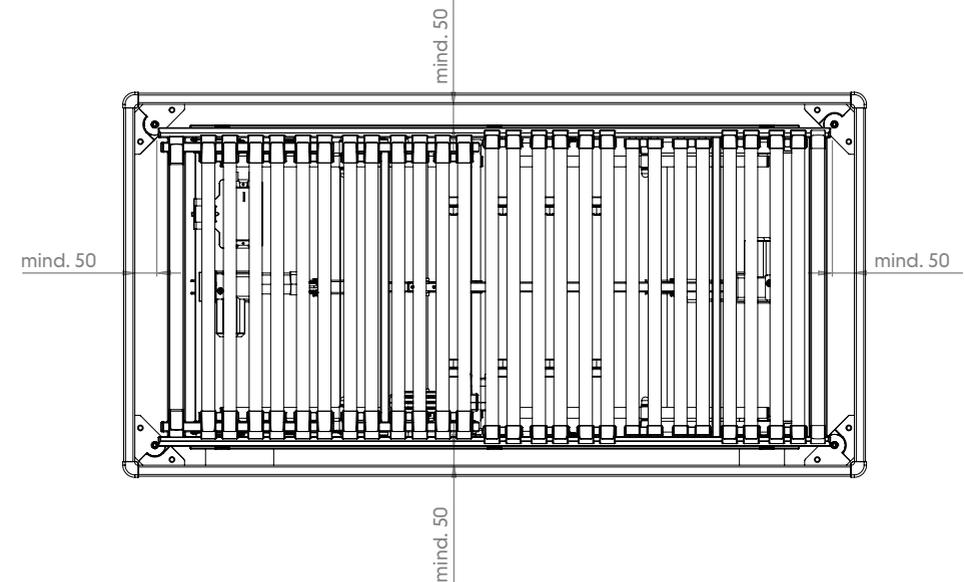
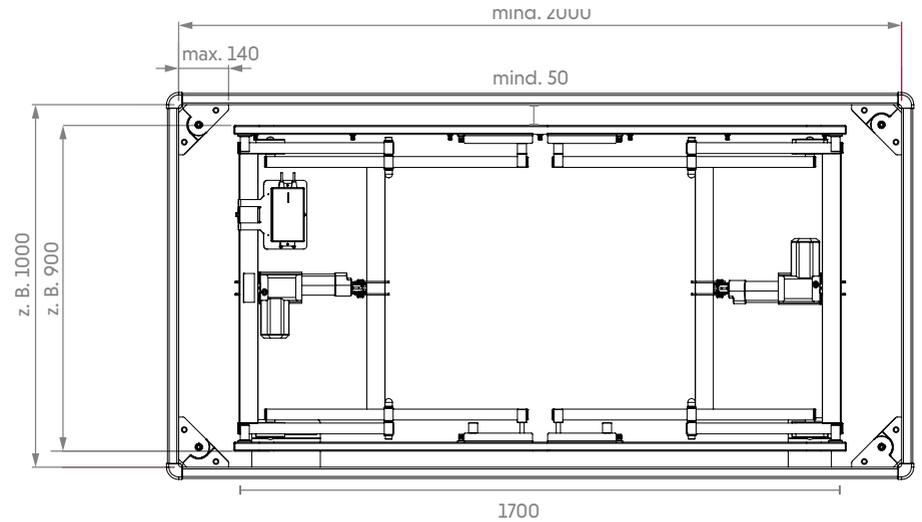
dormabell Innova mit Hebelhifter



Folgende Maße beziehen sich auf ein Bettinnenmaß von 200 cm:



Mindestmaße Bettseite



9. Technische Daten

- Eingangsspannung: 100-240 V, 50-60 Hz, max. 2,0 A
- Aussetzbetrieb: 2 min. / 18 min.
- Anzahl Motoren: 2 - 4
- Bauart der Motoren: 29 V DC wartungsfrei
- Standby-Leistung im Netzbetrieb: < 0,5 W
- Standby-Leistung im Akkubetrieb: 0,0 W
- Schutzart des Antriebsystems: IP 20
- Raumtemperatur: 0 °C bis +40 °C
- Stromversorgung Handsender: 3 Batterien 1,5 V AAA Alkali-Mangan
- Maximale Belastung Unterfederung inkl. Matratze 150 kg
- Maximale Belastung Hebelift inkl. Matratze 150 kg

Technische Änderungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, behalten wir uns vor.

10. Entsorgung



Dieses Symbol auf den Steuerungskomponenten zeigt an, dass das Produkt nicht als unsortierter Hausmüll behandelt werden darf, sondern separat entsorgt werden muss! Entsorgen Sie das Gerät an einer Sammelstelle für das Recycling und die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten innerhalb der EU und in anderen europäischen Ländern, die über Systeme zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten verfügen.

Mit der korrekten Entsorgung des Geräts helfen Sie, mögliche Gefahren für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Behandlung von Altgeräten verursacht werden können. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Entsorgen Sie daher keine alten elektrischen und elektronischen Geräte mit dem unsortierten Hausmüll.

Die Verpackung ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in Ihren lokalen Recyclingeinrichtungen entsorgt werden können. Mit der korrekten Entsorgung der Verpackungen und Verpackungsabfälle helfen Sie, mögliche Gefahren für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden.

Das Produkt enthält Batterien. Batterien dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen Sondermüllvorschriften. Entsorgen Sie aus diesem Grund gebrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle.

10. EU-Konformitätserklärung



EU-Konformitätserklärung

für die elektronisch verstellbaren Unterfederungen der Reihe „Dormabell Innova“ in den Ausführungen M2 Akku memory, M3 Akku memory, M4 Akku memory und M2 memory mit Hebelift (Akku).

Die

Rössle & Wanner GmbH
Ulrichstraße 102
72116 Mössingen
Deutschland

erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung, dass die elektronisch verstellbaren Unterfederungen der Reihe „Dormabell Innova“ in den Ausführungen M2 Akku memory, M3 Akku memory, M4 Akku memory und M2 (Akku) memory mit Hebelift die nachfolgenden Vorschriften der

- Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
- Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die elektromagnetische Verträglichkeit
- Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Bereitstellung elektronischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
- Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen
- Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Bereitstellung von Funkanlagen

erfüllen.

Die Einhaltung der vorbenannten Vorschriften wurde unter Zugrundelegung und Anwendung der folgenden harmonisierten Normen erreicht:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| - EN 50581:2012 | - EN 61558-1:2005/A1:2013 |
| - EN 60335-1:2012/A13:2017 | - EN 61558-2-16:2009/A1:2013 |
| - EN 60335-1:2012/A11:2014 | - EN 62233:2008 |
| - EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011 | - EN 300 440 V2.1.1 |
| - EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008 | - EN 300 440-2 V1.4.1 |
| - EN 61000-3-2:2014 | - EN 301 489-1 V1.9.2 |
| - EN 61000-3-3:2013 | - EN 301 489-3 V1.6.1 |
| - EN 62479:2010 | |

Konstruktive Änderungen, die Auswirkungen auf die in der Bedienungsanleitung angegebenen technischen Daten und den bestimmungsgemäßen Gebrauch haben, das Produkt also wesentlich verändern, machen diese Konformitätserklärung ungültig!

Unterzeichnet für und im Namen der Rössle & Wanner GmbH


Manfred Greiner
Geschäftsführer


Andreas Schams
Qualitätsmanagement

Mössingen, 22. Februar 2021

Wichtige Information!

- Diese Anleitung für den späteren Gebrauch aufbewahren.
- Technische Änderungen behalten wir uns vor.

Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

Hergestellt von:
Rössle & Wanner GmbH
Ulrichstraße 102
72116 Mössingen
Deutschland
info@roewa.com



Die Marke für erholsamen Schlaf